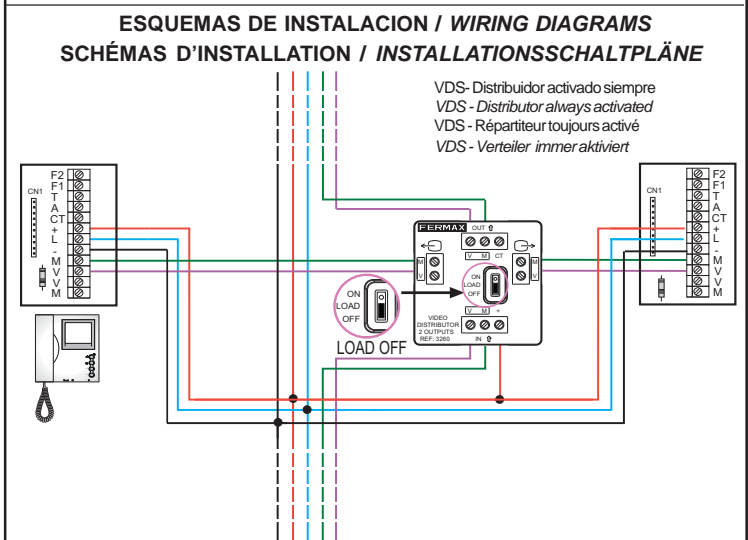
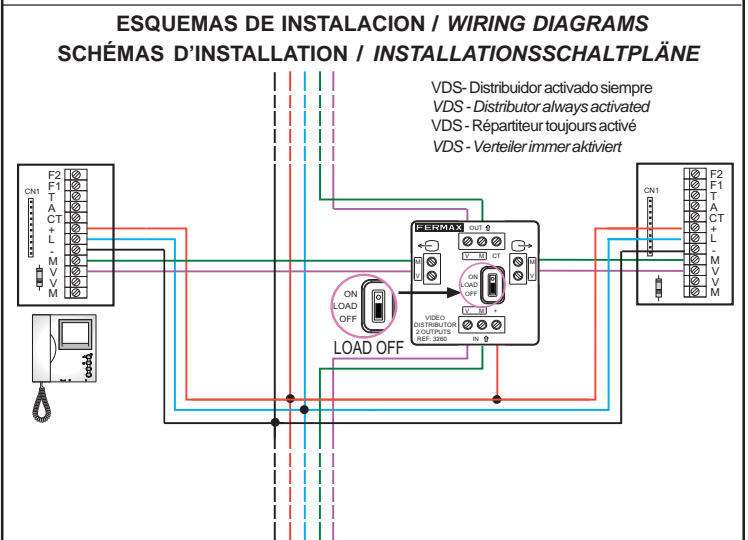


+ Entrada de alimentación del distribuidor de video (10-18 Vdc) / Video Distributor Power Input (10-18 Vdc) / Entrée d'alimentation du répartiteur vidéo (10-18 Vcc) / Stromeingang des Videoverteilers (10-18 VDC).
LOAD OFF: sólo si se utiliza la salida de video / only if using the video output / uniquement si la sortie vidéo est utilisée / nur falls der Video-Ausgang verwendet wird

+ Entrada de alimentación del distribuidor de video (10-18 Vdc) / Video Distributor Power Input (10-18 Vdc) / Entrée d'alimentation du répartiteur vidéo (10-18 Vcc) / Stromeingang des Videoverteilers (10-18 VDC).
LOAD OFF: sólo si se utiliza la salida de video / only if using the video output / uniquement si la sortie vidéo est utilisée / nur falls der Video-Ausgang verwendet wird



Especificaciones Técnicas / Technical specifications
Caractéristiques techniques / Technische Angaben

* Alimentación / Power supply / Alimentation / Stromversorgung:
+ :10-18 Vdc.

* CT: salida de control para activación de cámara u otros dispositivos, alimentar por medio del Ct del monitor la boma «+» del distribuidor / control output for the activation of the camera and other devices, powered via the «+» distributor terminal's monitor Ct / sortie de contrôle pour l'activation de la caméra ou d'autres dispositifs ; alimentation au moyen du Ct du moniteur de la borne « + » du distributeur / Kontrollausgang zur Aktivierung der Kamera und anderer Geräte, Stromversorgung erfolgt durch CT des Monitors und «+» Klemme des Verteilers

* Consumo en activo / Active Consumption: 25 mA.
Consommation en marche / Stromverbrauch bei Betrieb: 25 mA.

* Impedancia de salida seleccionable con Jumper JP1/
Output Impedance to be selected with the JP1 Jumper: 75 ohms.
Impédance de sortie sélectionnable à l'aide du commutateur JP1 / Ausgangsimpedanz einstellbar mittels Steckbrücke JP1: 75 Ohm.

* Entrada video / Video input: 0,8-1,6 Vpp
Entrée vidéo / Videoeingang: 0,8-1,6 Vpp

* Atenuación salidas / Output Tension: 0,8 dB
Affaiblissement sorties / Signalabschwächung der Ausgänge: 0,8 dB

* Ancho de banda / Bandwidth: 8 MHz
Largeur de bande / Bandbreite: 8 MHz

* Tamaño cuerpo / Body Size / Dimensions corps / Abmessungen: 44x44x16 mm.

Especificaciones Técnicas / Technical specifications
Caractéristiques techniques / Technische Angaben

* Alimentación / Power supply / Alimentation / Stromversorgung:
+ :10-18 Vdc.

* CT: salida de control para activación de cámara u otros dispositivos, alimentar por medio del Ct del monitor la boma «+» del distribuidor / control output for the activation of the camera and other devices, powered via the «+» distributor terminal's monitor Ct / sortie de contrôle pour l'activation de la caméra ou d'autres dispositifs ; alimentation au moyen du Ct du moniteur de la borne « + » du distributeur / Kontrollausgang zur Aktivierung der Kamera und anderer Geräte, Stromversorgung erfolgt durch CT des Monitors und «+» Klemme des Verteilers

* Consumo en activo / Active Consumption: 25 mA.
Consommation en marche / Stromverbrauch bei Betrieb: 25 mA.

* Impedancia de salida seleccionable con Jumper JP1/
Output Impedance to be selected with the JP1 Jumper: 75 ohms.
Impédance de sortie sélectionnable à l'aide du commutateur JP1 / Ausgangsimpedanz einstellbar mittels Steckbrücke JP1: 75 Ohm.

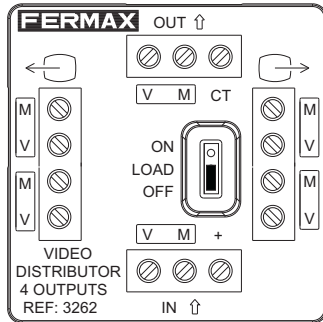
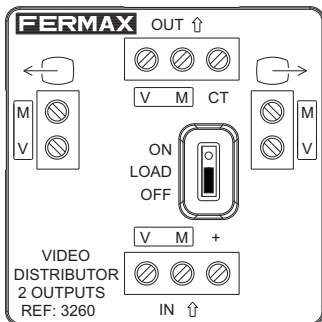
* Entrada video / Video input: 0,8-1,6 Vpp
Entrée vidéo / Videoeingang: 0,8-1,6 Vpp

* Atenuación salidas / Output Tension: 0,8 dB
Affaiblissement sorties / Signalabschwächung der Ausgänge: 0,8 dB

* Ancho de banda / Bandwidth: 8 MHz
Largeur de bande / Bandbreite: 8 MHz

* Tamaño cuerpo / Body Size / Dimensions corps / Abmessungen: 44x44x16 mm.

DISTRIBUIDOR DE VIDEO / VIDEO DISTRIBUTOR
RÉPARTITEUR VIDÉO / VIDEOVERTEILER
Ref. 3260 / Ref. 3262



El Distribuidor de Video Mini está concebido para ser ubicado en cajas de mecanismos o en zonas con poco espacio, sobretodo en instalaciones de reposición de audio por videoportero, como ADS sin coaxial (VDS). Su característica fundamental es la de ocupar muy poco espacio y abrochar cableado de hasta 1,5 mm² de sección.

No es aconsejable para instalaciones con cable coaxial ya que es de difícil abroche.

Permite la derivación en planta de la señal de video (VDS). Incluye la posibilidad de poner o quitar la carga final para adaptar la impedancia de la línea.

Además se tiene la opción de dejar siempre alimentado el distribuidor por medio de una tensión de 18Vdc del alimentador de VDS o bien por medio de la señal Ct de los monitores a los que distribuye la señal de video, trabajando en éste último caso sólo cuando uno de los monitores está activo.

The Mini Video Distributor is designed to be located within mechanism housing or in areas with little space, above all in systems where audio is being replaced with video, such as ADS without the coaxial (VDS). Its fundamental characteristic is that it occupies very little space and accommodates up to 1.5mm² of section cabling.

It is not recommended for systems with coaxial cables as it is difficult to fasten in place.

It allows the video signal (VDS) be received by the floors. It includes the option of adding or removing the final load to adapt the line's impedance.

It also allows the option to leave the distributor powered at all time, by way of 18Vdc charge from the VDS power supply or alternatively via the Ct signal from the monitors receiving the video signal, which only works when the monitors are activated.

Le mini-répartiteur vidéo est conçu pour être placé dans des boîtiers de mécanismes ou dans des zones avec un espace réduit, tout particulièrement sur les installations passant du portier audio au portier vidéo, comme pour l'ADS sans câble coaxial (VDS). Sa principale caractéristique est qu'il occupe peu de place et peut être utilisé avec un câblage de jusqu'à 1,5 mm² de section.

Non conseillé pour les installations avec câble coaxial car il est dur à raccorder.

Permet de faire dériver le signal vidéo (VDS) dans les différents étages. Permet d'ajouter ou de retirer la charge finale afin d'adapter l'impédance de la ligne.

Il est en outre possible de toujours laisser le distributeur alimenté à l'aide de la tension de 18 Vcc de l'alimentation du VDS ou à l'aide du signal Ct des moniteur auxquels le signal vidéo est distribué, ce qui ne se produit, pour ce dernier cas, que si l'un des moniteurs est activé.

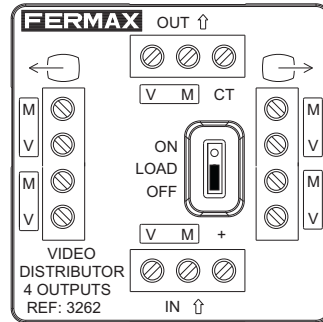
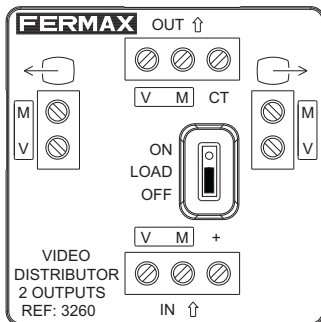
Der Mini-Videoverteiler ist dazu konzipiert, um in Schaltkästen oder Zonen mit geringem Platzangebot, wie das vor allem bei Austauschinstallation von Audio- in Videoanlagen der Fall ist: ADS ohne Koaxialkabel (VDS). Die charakteristische Eigenschaft besteht darin, dass er sehr wenig Platz einnimmt und für Verkabelungen von bis zu 1,5 mm² Querschnitt geeignet ist.

Er sollte nicht bei Anlagen eingesetzt werden, die über ein Koaxialkabel verfügen, da die Koaxialkabelbefestigung schwierig ist.

Er ist zur Umleitung des Videosignals (VDS) im Stockwerk geeignet. Er verfügt über die Möglichkeit die Schlussladung anzubringen bzw. zu entfernen, um die Impedanz der Leitung anzupassen.

Es besteht darüber hinaus die Option, den Verteiler über den 18 VDC VDS-Adapter oder über das Signal immer mit Strom zu versorgen. Ct der Monitore, an die das Videosignal übertragen wird, wobei er nur dann in Betrieb ist, wenn einer der Monitore aktiviert wird.

DISTRIBUIDOR DE VIDEO / VIDEO DISTRIBUTOR
RÉPARTITEUR VIDÉO / VIDEOVERTEILER
Ref. 3260 / Ref. 3262



El Distribuidor de Video Mini está concebido para ser ubicado en cajas de mecanismos o en zonas con poco espacio, sobretodo en instalaciones de reposición de audio por videoportero, como ADS sin coaxial (VDS). Su característica fundamental es la de ocupar muy poco espacio y abrochar cableado de hasta 1,5 mm² de sección.

No es aconsejable para instalaciones con cable coaxial ya que es de difícil abroche.

Permite la derivación en planta de la señal de video (VDS). Incluye la posibilidad de poner o quitar la carga final para adaptar la impedancia de la línea.

Además se tiene la opción de dejar siempre alimentado el distribuidor por medio de una tensión de 18Vdc del alimentador de VDS o bien por medio de la señal Ct de los monitores a los que distribuye la señal de video, trabajando en éste último caso sólo cuando uno de los monitores está activo.

The Mini Video Distributor is designed to be located within mechanism housing or in areas with little space, above all in systems where audio is being replaced with video, such as ADS without the coaxial (VDS). Its fundamental characteristic is that it occupies very little space and accommodates up to 1.5mm² of section cabling.

It is not recommended for systems with coaxial cables as it is difficult to fasten in place.

It allows the video signal (VDS) be received by the floors. It includes the option of adding or removing the final load to adapt the line's impedance.

It also allows the option to leave the distributor powered at all time, by way of 18Vdc charge from the VDS power supply or alternatively via the Ct signal from the monitors receiving the video signal, which only works when the monitors are activated.

Le mini-répartiteur vidéo est conçu pour être placé dans des boîtiers de mécanismes ou dans des zones avec un espace réduit, tout particulièrement sur les installations passant du portier audio au portier vidéo, comme pour l'ADS sans câble coaxial (VDS). Sa principale caractéristique est qu'il occupe peu de place et peut être utilisé avec un câblage de jusqu'à 1,5 mm² de section.

Non conseillé pour les installations avec câble coaxial car il est dur à raccorder.

Permet de faire dériver le signal vidéo (VDS) dans les différents étages. Permet d'ajouter ou de retirer la charge finale afin d'adapter l'impédance de la ligne.

Il est en outre possible de toujours laisser le distributeur alimenté à l'aide de la tension de 18 Vcc de l'alimentation du VDS ou à l'aide du signal Ct des moniteur auxquels le signal vidéo est distribué, ce qui ne se produit, pour ce dernier cas, que si l'un des moniteurs est activé.

Der Mini-Videoverteiler ist dazu konzipiert, um in Schaltkästen oder Zonen mit geringem Platzangebot, wie das vor allem bei Austauschinstallation von Audio- in Videoanlagen der Fall ist: ADS ohne Koaxialkabel (VDS). Die charakteristische Eigenschaft besteht darin, dass er sehr wenig Platz einnimmt und für Verkabelungen von bis zu 1,5 mm² Querschnitt geeignet ist.

Er sollte nicht bei Anlagen eingesetzt werden, die über ein Koaxialkabel verfügen, da die Koaxialkabelbefestigung schwierig ist.

Er ist zur Umleitung des Videosignals (VDS) im Stockwerk geeignet. Er verfügt über die Möglichkeit die Schlussladung anzubringen bzw. zu entfernen, um die Impedanz der Leitung anzupassen.

Es besteht darüber hinaus die Option, den Verteiler über den 18 VDC VDS-Adapter oder über das Signal immer mit Strom zu versorgen. Ct der Monitore, an die das Videosignal übertragen wird, wobei er nur dann in Betrieb ist, wenn einer der Monitore aktiviert wird.